

Prologen

Kong Magnus Hákonsson Lagabøtes landslov, utgitt ved Magnus Rindal og Bjørg Dale Spørck,
Arkivverket, *Norrøne tekster* nr. 9, Oslo 2018
Digital versjon av tekst med variantapparat, Nasjonalbiblioteket, Oslo 2020

[tall]: sidetall i 2018-utgåva
\tall\; sideskift i handskriftet
#: nytt avsnitt i handskriftet
/: linjeskift i handskriftet
<...>: manglande tekst
tekst: tilføyning
tekst: eliminering

1

[101] \8r\ Magnus með guðs miskun noregs. 2 konungr 3 son 4 Hakonar / konungs 5 sonar son 6 Suerris
konungs 7 sender 8 ollum 9 gudes/ vínun ok sínum 10 j frosto 11 þings logum. 12 Queðju Guðs ok/ sina Þer
vitið 13 at hínir skynsamozsto 14 [102] menn af 15 frosto 16 / þings logum 17 hafa iðurlaga 18 getet 19 firir 20 oss
at þer hafet 21 spurt 22 / at ver hofum lut i at 23 at bota 24 nokot um flæstar 25 logbøkr. j/ landeno 26 ok 27
beðet 28 oss at yður bok skylldi eigi þeirra vmbota 29 lut/laus verða 30 En þer skuluð. þat. 31 vita sanlega 32
at oss berr 33 aðr 34 væl 35 firir/ at sia en 36 þo 37 nu einkanlega bæzt er 38 þér trøystit 39 suo mikit 40 .a./
vara forsio at 41 þer dōmeð. 42 [103] hana 43 alla 44 j 45 vara skipan 46 þat 47 af att/ taka 48 ok þat. 49 við 50 at
51 leggja 52 sem oss 53 þyckir 54 bæzt 55 56 bera 57 með hinna 58 bæz/stu 59 manna 60 raðe. 61 ok 62 63 þui 64
hofum vér. nu 65 vm 66 riðir iðurlaga 67 skoðat hana 68 / ok lizt oss 69 sem 70 allviða 71 mætte með færrom
72 orðom fullan 73 orskurð/ gefa 74 þar sem hon talar 75 aðr gøysi 76 margt 77 vm 78 En 79 sumum stoðum/
þyrpti 80 hon 81 sanlega 82 [104] til logu þar sem hværgi. 83 var. 84 aðr 85 liosaræ 86 en/ marger þyrpti 87 þæir
88 sem 89 fakunigir 90 váru. 91 Nv þo at vér. kennem 92 oss/ miok 93 vankunnende 94 95 til slikra 96 [stor
ræða 97 þa. 98 hofum vér. þo 99 þerssa 100 / bok latet rita 101 er vér sendom yðer 102 eptir 103 slikum. 104
hætte sem hon 105 vattar 106 / 107 trøystande 108 a. vars. herra [iesu krist. 109 110 miskun 111 112 ok þeirra. 113
hinna 114 skynsamostv 115 [105] manna 116 [til logu 117 er 118 [i hia 119 oss varo 120 En 121 122 at þer skilið 123 124
þui 125 giorr 126 hvi/ 127 ver hofum. 128 suo bolcum 129 skipat J bokenne 130 sem nu er 131 þa græiniR/ sia 132
hatter 133 firir yðr 134 sem hær fylgir 135 Þingfarar 136 bolkr er nu sem/ fyrr 137 .J. 138 anduerðu 139 ritaðr 140

aðr ¹⁴¹ en ^{142 143} hefi sialfa ¹⁴⁴ bokena. ¹⁴⁵ At aðr berr ¹⁴⁶ at/ þingget ¹⁴⁷ se skipat ok [nemdar menn ^{148 149} skodaðer. ^{150 151} logretto menn ¹⁵² kosner ¹⁵³ / ¹⁵⁴ eiðar fluttir ok ¹⁵⁵ grið sætt ¹⁵⁶ ok siðsemdum ¹⁵⁷ ^[106] lyst at þui bætr verði ^{158 159} bokenne/ lyt ¹⁶⁰ siðan ^{161 162} þinget ¹⁶³ er ¹⁶⁴ bæter stillt ok siðatt ^{165 166} Fysti ¹⁶⁷ lutr bokarennar/ er cristins doms. ¹⁶⁸ bolkr at menn skili ¹⁶⁹ cristilega trv ¹⁷⁰ vera ¹⁷¹ grundvoll/ ¹⁷² ok upp haf allra goðra luta ¹⁷³ ok hæilagrar. kirkiu lyðni ok hennar for\ manna ^{174 175} vera lysing ok læiðtogarar ¹⁷⁶ til ¹⁷⁷ allra loglegra ^{178 179} rettynda. ¹⁸⁰ / ok miskunsamlegra ^{181 182} siðsemda ^{183 184} Nest [cristins doms ¹⁸⁵ bælkinum ¹⁸⁶ / er utfarar ¹⁸⁷ bolker at ¹⁸⁸ alþýðan ¹⁸⁹ skili ¹⁹⁰ ^[107] þann ¹⁹¹ sama ¹⁹² guð. hafa ¹⁹³ ski/pat konungenom ¹⁹⁴ til veralleys ¹⁹⁵ vallz ¹⁹⁶ en ¹⁹⁷ hinn ¹⁹⁸ til anlegs ^{199 200 201} Eptir/ vtfarar ²⁰² bolkr ²⁰³ er mannhælgir þui at nest þuisa ^{204 205} hœfer. hofð/ingivnum ²⁰⁶ ok oðrum ²⁰⁷ vt i fra. at ²⁰⁸ hallda ²⁰⁹ ok ²¹⁰ hallda lata ²¹¹ guðs frið ²¹² / ok goðra manna ²¹³ frælsi. millum cristinna. manna En ²¹⁴ þeim með ²¹⁵ / logum at ²¹⁶ ræpsa [ok þo ²¹⁷ hofliga ^{218 219} sem at oðru verða provaðr ^{220 221} Nest/ mannhælgir er ærfða tal ²²² með þui flæira ²²³ er þar ²²⁴ ^[108] fylgir ²²⁵ ok hæfr/ þat ²²⁶ með quenna giptingum ²²⁷ þui at mikllu ²²⁸ varðar ²²⁹ þæim ²³⁰ er til/ arfanna ²³¹ kalla ²³² at þeir se j ²³³ loglegom. ²³⁴ hivnskap ²³⁵ getner. ²³⁶ Eptir/ ærfða tal hæfr ²³⁷ landa brigði. þui at ²³⁸ þann ²³⁹ tíma ²⁴⁰ sem maðr erfir ²⁴¹ / nokorar Jarðr. ²⁴² þa hœfer honom at skoða vm ²⁴³ sin oðoll ok suo ²⁴⁴ / annarra manna at hann ²⁴⁵ hallda ^{246 247} engarra manna ²⁴⁸ oðllom. ²⁴⁹ með ²⁵⁰ logum ²⁵¹ / sottom ²⁵² ok kunni ²⁵³ sin ²⁵⁴ oðol ^{255 256} með logum ²⁵⁷ at ²⁵⁸ brigða ²⁵⁹ Eptir landa/brigði er landz leigu bolkr þui [at þeim ²⁶⁰ hœfer ²⁶¹ með. ²⁶² logum ^[109] sinar jarðr ²⁶³ at byggia sem ²⁶⁴ með. ²⁶⁵ logum hafa ²⁶⁶ aat. komezt ²⁶⁷ Eptir/ landz læigu bolkr er kaupa bolkr þui at suo skal eptir ²⁶⁸ laga/soknom ²⁶⁹ lausa aura ²⁷⁰ sokia sem með ²⁷¹ landa brigði land ²⁷² ok ²⁷³ iarðer ²⁷⁴ / Eptir kaupa bolkr ²⁷⁵ er þiofa bolkr þui at þat hœfer engum ²⁷⁶ / ²⁷⁷ firir oðrum ²⁷⁸ at tortíma. ^{279 280} sem ²⁸¹ hinn ²⁸² hefir með ²⁸³ logum ²⁸⁴ at komezt ^{285 286} / En sa er oðru vis ²⁸⁷ gerir ²⁸⁸ mann. ²⁸⁹ laga repsing ²⁹⁰ firir ²⁹¹ taka ^{292 293} Siðazt ²⁹⁴ / J bokenne ero ²⁹⁵ konunga ²⁹⁶ rettar bøter þui ²⁹⁷ at ²⁹⁸ sa konungr sem til er ²⁹⁹ ski/paðr ³⁰⁰ eptir at ^[110] sia logum ^{301 302} a ³⁰³ eigi siðer at hugga ³⁰⁴ sína siðsama ³⁰⁵ / þægna með linkind ³⁰⁶ ok ³⁰⁷ rettar botom ³⁰⁸ en ³⁰⁹ at ³¹⁰ temprá vspaka ^{311 312} með/ hirtíng ³¹³ ok ³¹⁴ [loglegom repsingum ^{315 316} Erfðir þær ^{317 318} er til hafa fallet/ ok ³¹⁹ vm [quenna giptingar ³²⁰ ok um ³²¹ viga færði ^{322 323} ok vm ³²⁴ oll onnur laga/mal ^{325 326} þa ³²⁷ skulu ^{328 329} eptir þui ³³⁰ vera ^{331 332} sem þa gengo log J. lande ³³³ er ³³⁴ þav ³³⁵ \ ^[111] mal ³³⁶ gerðuzt ³³⁷ ef ³³⁸ eigi hefir ³³⁹ aðr ³⁴⁰ [loglegr domr ³⁴¹ a fallet ^{342 343} Biðium/ ver ok ³⁴⁴ yðr ^{345 346} at þer varkynið uið oss. ³⁴⁷ þat. ³⁴⁸ sem a skorter þui at/ mæir hefir ³⁴⁹ völdet ^{350 351} vankunnende vart ³⁵² eða ³⁵³ galøysi ³⁵⁴ en ³⁵⁵ jlluili ³⁵⁶ / eða ³⁵⁷ vilia løyssi ³⁵⁸ sem ætlla ma þo at oss tøke þat sialldar eða/ ver hefdim minna við sætt en nu hofum ver ³⁵⁹ Finzt ³⁶⁰ ok ³⁶¹ nokot/ nytksamlegt i ³⁶² þockum þat. ³⁶³ ^[112] aller ^{364 365} [varom herra ³⁶⁶ iesu krist ³⁶⁷ hværss ³⁶⁸ / nafn se ³⁶⁹ blezsat ^{370 371} vtan enda Amen ³⁷²

Noter:

¹ Følgende overskrifter finnes: Her hæfr bref þætt sem magnus konungr sænde (skrifaðe Be) till alra noregs manna vm skipan logbøkr oc um græinir hennar sua uattande sem her sæghir nu Bd, e; prologus Bl (*med yngre hånd*); Fc; Gd, e, m; Bref virðuleghs herra Magus konungs hins koronaða Ea; Her hæfr bref Manusar konungs er han scrifaðe till allra noregs mana vm loghbok þa sem ganga skall vm allan noregh. ok græinir her hversu hon er balkunum skipat sua vattande sem her fylgir nv Gf; Her hefr gula þings bok meðr Gi; Incipit prologus vm kapitola skipan Gl; Her hefr lavgbok þa er virðulegr herra Magnus konungr

hin koronaði skipaði ok gaf ollum Gulapingsmonnum Gn; Bref herra Magnus konungs til herra Jons erkibiskups. ok til allrar allpyðu Gp; In nomine domini <...> Gt. *I B1 har dessuten en yngre hånd skrevet følgende på siden før loven begynner:* Hier hæfr vpp Borghærþings bok allræ vigverskæ mannæ með Queðju Guðs oc sending oc bræui Magnúss konungs sunar Hakonær konungs sunarsunær Sværriss konungs er han skra oc samænnsætia let i Sarpa borg (*fra i: tilf. i margen*) af ollum bokum landzens oc gaf borgaringz monnum sem hana loghtoku Joens voku dag fra burd vars herra iésú krist mcc oc lxx oc .iij. vætær a .xi. rikis Magnúss konungs. Øverst på første side av loven i B1 *står*: assit principis sancta maria meo amen. *I Ed står det innholdslister foran Tingfarebolken og Kristendomsbolken før selve loven begynner, med følgende overskrift:* Her skyrir hvorso morgh capitola ero i þæssum luta landzbokar uarrær ok vm <...>. *Over begynnelsen på selve loven står følgende i Ed:* Ero her nu told ok anæmfð capitula i þingfarar bolkenom ok cristins doms bolkenom. *Primum capitulum; lakune* Fd; Gg, h, k, r. *Prologen mgl. D. Over begynnelsen på selve loven står følgende i 313:* Her heffuer vp bog tha sem Magnus kononger son hakonar konungs skipaðe oc lagðe siðan a frosto tingi með guðlegre fiorslo oc skipan till rettra luta Anno 1274.

[2](#) fra með: mgl. Ee; Gn.

[3](#) fra noregs: mgl. Fc.

[4](#) sunar 343.

[5](#) fra son: mgl. Ef.

[6](#) sonar Bb, d, e, k, l; Ea; Fb, c, f; Ga, c, f, i, l, q, t; 343; sunar sunar sins Ed; sonnir 313.

[7](#) mgl. Fc; 313; fra sonar: mgl. Bc; Ee.

[8](#) virdulegom herra Andresi biskope i Aslo ok tilf. Ba, k; (virdulæghom herra tilf. Bf; Eb; Ff; Gf, n; virðulegum herra ok anlegum feðr tilf. Fc, e) Jone ærkibiskupi ok tilf. Bd, e, f, l (*yngre hånd, rettet fra den lesemåten vi finner i Bb*); Eb; Fc, e, f; Gf, n; Andresi biskupi i Oslo. Þorfinni biskupi i Hamre ok tilf. Ee.

[9](#) aðrum tilf. Ba, k, d, e, l (*yngre hånd*); Ee; Fc, f; Gf, n.

[10](#) fra gudes: monnum Ga, c; mgl. Gb.

[11](#) borgha Ba, k; borghar Bb, l; gula Bc; Ga, b, c, d, e, f (*rettet fra Frosta med yngre hånd*), l, m, p, q, t; æiðzsiua Ea, b, c, d; Frostu eða Gula Gn; N. Gs; frosta 313.

[12](#) fra frosto: noregs konungs riki Bd, e; fra j: þeim sæm þetta bref sea eða hægry ok i æiðzifþings lagum ero Ee; æiðzifua þings monnum Ef; gula þings monnum Gi; mgl. Bf.

[13](#) withir 313.

[14](#) skilrikasto Ba, c, d, e, f, k; Ea, b, d, f; Fc, e; Ge, f, i, l, m, n, q, s; 313; 343.

[15](#) i Ba, b, d, e, k, l; Ee; Gd, e, f, m, n, q, s, t; mgl. Bf.

[16](#) borgar Ba, b, k, l; gula Bc; Ga, b, c, d, e, f (*rettet fra frosta med yngre hånd*), l, m, p, q, t; æiðzsiua Ea, c, d, e, f; N. Eb; frosta Gn; N. Gs; 313.

[17](#) logsogu Ee; fra frosto: noreghe Bd, e; fra af: mgl. Bf; Gq.

[18](#) iderula 313.

[19](#) kert 343.

[20](#) uid Ba, k; Ed.

[21](#) haffer 313; fra at: ok Bc.

[22](#) fra at: mgl. Gt.

[23](#) fra i: iattatt 313; fra hofum: iadom Ef.

[24](#) vm tilf. Bb.

[25](#) flest allar Bk; Gl; flæster allær Ee; flestar allar Gn, t.

- 26 meðr hinna baztu (bæstræ Bf; Ff; Ga, b, c, e, q, s) manna rade *tilf.* Ba, c, f, k; Eb, d, e, f; Ff; Ga, b, c, e, f, m, n, q, s; 343.
- 27 haura þess *tilf.* Ec.
- 28 bado Bf; bæiðist Bk.
- 29 lunnanda Ee; luta Ge; 343; *fra þeirra:* þeirar umbotar Ff.
- 30 vera Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e; Fb, f; Ga, b, c, d, e, f, i, l, m, p, q, s, t; 343; *fra ok* beðet: *mgl.* Gn.
- 31 *mgl.* Ba, b, d, e, f, k; Eb, e, f; Ga, b, c, f, m, n.
- 32 *mgl.* Ba, c, d, e, f, k; Ea, b, c, d, f; Gf, m.
- 33 bar Ba, c, d, e, f, k; Ea, b, c, e; Gn; *fra ok* beðet: með hinna bæzstra manna raðe. (*fra með:* *mgl.* Fe; 313) *ok* (ær Gs) þottomk (thottost 313) *ver* (*mgl.* Fe; 313) varla (uakla 313) þerss venta at frostopings (frosta tings 313; N. ting Gs) bok (log Gs) skylldi slikra (*mgl.* Gs) vmbota lutlaus (laus Gs, lutlaustæ 313) vera sem allar aðrar logbókr i landeno hafa goðan (mykin Fe; 313; mycklum Gs) þora af fengit. En þer skuluð (kuluð 313) þat sanlega vita at *ver* (hauum *tilf.* Fe; 313) þui (thett 313) fyrri i oðrum logbokum lutt at. at oss þotti sem allar (*mgl.* 313) aðrar hefði meiri *ok* braðari þorf (turft Gs) til vmbota. (vmbotanna Gs) þui at (*fra* þui: ther 313) af ollum (bokom *tilf.* Fe; 313) fantz oss yður bok (vm *tilf.* 313) miclum (mykli Gs; mykin 313) þora hellz (velzt Gs) sialfbergi (sialffbiarga 313) vera. en sanlega unnum (ynim 313; funnu Gs) *ver* henne fyrst *ok* bæzt allrar þeirar varar tillogu. sem (er Fe; 313) hon væri (vare 313) þa (siðan Fe; 313) bætr *ok* (*fra* bætr: *mgl.* Gs) liosare en aðr. (aðrar Gs; aderar 313) Bar (Bær Fe) oss Fc, e; Gs.
- 34 *mgl.* Ed.
- 35 *mgl.* Gi.
- 36 *mgl.* Bf.
- 37 *mgl.* Ba, c, d, e, f, k; Eb, d, e, f; Fc, e, f; Ga, b, c, f, m, n; 313.
- 38 þar sæm Bc.
- 39 trøystur Bb, l; Fc; Ga, b, c, d, e, f, p, q, s, t; trøystuuder 313.
- 40 miok Bb, l; uæll Ed; *fra suo:* *mgl.* Ff.
- 41 *ok* Bf.
- 42 dōmdot Bd, e; Ea, b, c, d, e, f; Fc, e; Ga, b, c, f, n; a nøyðit Gm; dōmdoder 313.
- 43 hafa 343; *mgl.* Be.
- 44 *mgl.* Fe; 313.
- 45 *mgl.* 343.
- 46 forsio Bf; Gd, p; *fra* vara: uart ualld Gl.
- 47 þar Bc; Ed; Gm.
- 48 *fra* af: afftaka 313.
- 49 þar Ed; *mgl.* Ba, f, k; Gm, t.
- 50 til Fb.
- 51 *mgl.* Ge; 313.
- 52 sætia Ba, c, d, e, k; Eb, d, e, f; Ga, b, c, f, m, n, t.
- 53 *mgl.* Gd, l, m, s.
- 54 þotte Bd, e, f; Eb, d, e, f; Fc, e; Ga, b, c, f, m, n; 313.
- 55 till Ed; *mgl.* Eb, f; Fc, e, f; Ga, b, c; 313.
- 56 til *tilf.* Bc; til at *tilf.* Bf.
- 57 vera 343.
- 58 *mgl.* Fe; 313.

59 skynsamasto Bb, l; Ea, c; Fb; Gi, l, t; 343; bæstra Bf; Fe; Ga, b, c, e; 313; basta Eb, d, f; Fc, f; vitrastu Gn; *fra hinna*: skynsamra Gd, p, s.

60 manne 313.

61 samþykkt Bc.

62 En Ba, b, k, l; Ef; *mgl.* 313.

63 af *tilf.* Ba, c, f, k, l; Ee, f; Ga, b, c, f, m, n, q.

64 *fra ok*: af því Fc, f; *mgl.* Eb; Fe.

65 *mgl.* Ef; Fe; Gi, q; 313.

66 ura 343.

67 idulighr Ef; ideruerlega 313.

68 hafa 343; *mgl.* Ef.

69 sua *tilf.* Bk; Ee, f; Ge, q; 343.

70 at Bf.

71 hon Bc; alþyden Bf.

72 uarom Fc; fam Fe; Ga, b, c; fære 313.

73 *mgl.* Bc.

74 (a *tilf.* Ef; Ff; Gs) gera Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, e, f; Fb, f; Gf, m, s; aat leggja Ed.

75 talade Bb; Ea, c; Fb, c; Gd, e, l, p, q, s; 343; tala Bl.

76 miok Bf; *mgl.* Gn.

77 langt Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, c, f; Ga, b, c, d, e, f, i, l, m, n, p, q, s, t; 313; <...>gt 32, *som begynner her*.

78 *mgl.* Bd; Ef; *fra aðr*: mykiz till lankt Fe.

79 i *tilf.* Eb; Fb; Gi, m, n.

80 þurfti Bc, k; Ea, c, f; Fb; þarf Bf; Ga, b, c; þurfui Ed; Ff; <...>f 32.

81 han 343.

82 nokorrar *tilf.* Gt.

83 huærgen Ba, k; æigi 313; *fra sem*: æigi Fe.

84 er Ga, b, c, t; 32; *fra hværgi*: hon var (er Gn) huærghi Be; Gn.

85 *mgl.* Be, f; Eb, d, e, f; Fc, e, f; Ge, f, m, n, q, t; 313; 343.

86 orskurðr *tilf.* Fc, e; 313; *her begynner en lakune i Fc*.

87 þurftu Ba, b, d, e, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, f; Ge, f, i, l, n, t; 313; þurru Bf; Fe; Ga, b, c, m, s; þyrftu 32.

88 *mgl.* Ee; *fra hværgi*: hon sker æigi skilit or *fírir* þæim Bc.

89 þa *tilf.* 343.

90 fauitrir Gd, e, i, p, q; fakunandi Gl; nerer 343.

91 ero Bc, f; Eb, d, f; Fb, f; Ga, b, c, f, m, n, t; 32.

92 kennum Ba, b, c, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Gd, e, i, m, n, p, q, s.

93 *mgl.* Ff.

94 fakunnigha Ba, c, d, e, f, k; Ea, b, d, f; Ff; Gf, n, t; fakunnandi Bl; Gm, q; vannkunniga Ec; Ga, b, c; 32; 313; uankunnenga Fe.

95 uera *tilf.* Ee; Fb.

96 slika 313.

97 mala Ee.

98 *mgl.* Bc.

[99](#) *mgl.* Bb, l; Fb; Gd, p.
[100](#) *mgl.* Gi.
[101](#) *gera* Ee; *skrifua* Gm.
[102](#) *e rettet fra* u Fa; *til yðrar* Gi; *fra er: mgl.* Fe; Gn; 313.
[103](#) *með* Ba, c, f, k; Gm, q.
[104](#) *þæim* Bb, l; Fb; Gi; *þen* Gq.
[105](#) *mgl.* Bb.
[106](#) *var* Ee; *fra eptir: mgl.* Gd, e, p: 343.
[107](#) *erom ver tilf.* Bc.
[108](#) *upp tilf.* Gd, q, s.
[109](#) *Jesu Christes* 313; *mgl.* Gm, n.
[110](#) *naðer ok tilf.* Fb.
[111](#) *fra vars.: varn iésús crist* Ee.
[112](#) *oc (a tilf.* Bc; Ee; Fb; *med tilf.* Bf) *arnaðar ord (orde* Bf; *orders* 313) *uarar fru sancte (fra uarar: hinnar hælgu* Eb; Gm; *hinnar møyar* Ff) *mariu oc (fra uarar: mgl.* Bd; Ee; Fe; Ga, b, c, n, s; 313) *hins helga olafs kononghs tilf.* Ba, c, d, e, f, k; Eb, d, e, f; Fe, f; Ga, b, c, f, m, n, s; 313; *ok arnadar orð hinar helga maria ok allra guds hællagræ mannæ tilf.* Gq; <...>*ðar hins helga olafs konungs tilf.* 32.
[113](#) *a* Ed; *mgl.* Bf.
[114](#) *mgl.* Bc; Ee.
[115](#) *skynsamasta* 313.
[116](#) *raðe ok tilf.* Gm, t.
[117](#) *rade* Bf.
[118](#) *þa tilf.* Ef.
[119](#) *ner* Fe; 313.
[120](#) *her begynner ny linje med stor initial* Fe; *her har 313 egen overskrift: Hær skiptir bockenni i .viii. luti.*
[121](#) *Ok* Ea, c.
[122](#) *þui at tilf.* Ff.
[123](#) *skilir* 313.
[124](#) *hana tilf.* Gt.
[125](#) *at tilf.* Ee.
[126](#) *bætr* Bl; Fb.
[127](#) *er tilf.* Ea, c, d; *at tilf.* Ee.
[128](#) *fra hvi: þa hauum ver* Bf.
[129](#) *bol kunum* Bd, e; Ee; Ff; Ga, b, c; 32; *balkana* Ef; *balkun* 313.
[130](#) *henne* Be; Ed, f; Ff; Ga, b, c, f, m, s, t; 313; *bokena* Gd, q; *fra J: mgl.* Bc, f.
[131](#) *fra sem: mgl.* Fe; Ge; 313.
[132](#) *þessar* Ed, f.
[133](#) *lutr* Bf; *þattr* Gb; *fra sia: þessir hættir* Gd, l, s; *hon með þessom hætte* Gm; *fra græiniR: græina tesser hættir* 313.
[134](#) *fra firir: mgl.* Ee; Gd, l, s.
[135](#) *ferr æptir* Ea, c; *sægir* Eb.
[136](#) *þingfara* Bc, e; Ga, c.

137 fyrst Bk; *mgl.* Ed.
 138 at Bd, e, f; Ea, b, d, e, f; Ff; Gd, f, m, p; 313; þui af Fe; af Ga, b, c, n, s; *fra* fyrr: fyrir Bb.
 139 var *tilf.* Ee.
 140 skipaðr Be; *mgl.* Bf; *fra* J: *mgl.* Gp.
 141 fyrr Ee; Gd, m, n, q, s; 313.
 142 *mgl.* Gf, p.
 143 upp *tilf.* Gd, s.
 144 *mgl.* Gp.
 145 þui *tilf.* Ba, c, d, e, f, k; Ea, b, c, d, e, f; Gd, e, f, m, p, q, s; 313.
 146 hofuer Bc, f; Eb, d; Fb, f; Gm; hœyrir Ef; Gf; bere Ga, b, c; er bætter 313.
 147 þingh Ba, b, l; Fb, e, f; þingi Gi.
 148 nefndr 343.
 149 se *tilf.* Gl; 313.
 150 *fra* nemdar: nefndir skoðaðar Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, d, e, f, i, m, n, p, q, s, t; næmdar men kosner Ed; *mgl.* Ec.
 151 ok *tilf.* Gd, e, f, l, n, p, q, s; at *tilf.* 313.
 152 ær *tilf.* 313.
 153 komnir Gl; *fra* logretto: men þeir skodader sem i logretto ero næmfdir Ed.
 154 ok *tilf.* Ba, e, k, l; Ea, b, d, e, f; Gd, l, p, q, r, t.
 155 *mgl.* Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fe; 313.
 156 *fra* grið: griðar sættir Ed; *fra* ok: *mgl.* Gd, s.
 157 sidsemð Bb; Ed; Gp; æidersæmdum 313.
 158 uære Gm, p, q.
 159 siðan *tilf.* Bb, l.
 160 lyst Ed.
 161 sem Ge, s, t; *mgl.* Ba, b, d, k, l; Ea, c, d, e; Fb, e, f; Gf, i, l, n, p, q; 313; 343.
 162 oc (*mgl.* Gm) domom (dømt Ef; dom Ga, b, c; domonom Gd, f, l, n, q; domi Gi; at domom Gm) lytt (manna Bc; litt Bd, e; Ea, b, d, e; Gd, f, i, l, n, q; 313; lyst Ef; *mgl.* Bk) sem (at Bc) *tilf.* Ba, b, c, d, e, k, l; Fb, e, f; Ga, b, c, d, f, i, l, m, n, q; 313; ok aat gæymt domum sem *tilf.* Gp; oc dom lykt sem *tilf.* 343.
 163 þing Fe.
 164 aðr *tilf.* Ba, k.
 165 rettet *fra* skipat Gf; *fra* at þui: *mgl.* Bf.
 166 Hinn *tilf.* Ea, c, e, f; Fe; 313; *her har* 313 *egen overskrift*: Kristindoms bolcrenum. *I tillegg framstår første linje i de følgende ni nummererte avsnittene som overskrifter.*
 167 fyrstir 313.
 168 domær Ef.
 169 skildi Bc.
 170 sua halda at *tilf.* Bc (*de nærmeste par ordene er uleselige*).
 171 uarn Ed; uara Gd, s.
 172 grundvoller Gd, l, p, s; *fra vera*: er grunduollr er Bd, e, f; varn grunduoll Fe.
 173 verka Bf; Eb, e, f; Fe, f; Ga, b, c, d, f, m, s; 313; <...>ka 32.
 174 *fra* ok: *mgl.* Ge, q.
 175 ok *tilf.* Bc; at *tilf.* Gp.

[176](#) leiðtoga Ba, k; Ea, b, c; Gd, i, l, s, t; læiðtoghar Bb, d, e, l; Fb; Ga, b, c; læiðtoghr Bc, læiðtogare Ed; Fe,f; læiðtogara Ee, f; Ge, p, q; letogr Gm; læiðtogora 313; *fra ok: mgl.*Gn.

[177](#) alra goðra luta. ok *tilf.* Fb.

[178](#) *mgl.* Bc, d, e; Eb, d, e, f; Ff; Gd, f, l, m, p, q, t; 313.

[179](#) retta mala ok *tilf.* Ed.

[180](#) *fra* loglegra: goðra luta Ge.

[181](#) miskunlegra Ed, f; Gm, p.

[182](#) luta ok *tilf.* Bc.

[183](#) skynsemda 313; *fra* miskunsamlegra: miskunsamlegrar sidsæmðr Ee; *fra* til: allra rættynða ok miskunsamlegra rettynda Fe; *fra* vera: *mgl.* Bf.

[184](#) en *tilf.* Ef.

[185](#) kristnum Bb, k.

[186](#) bælkí Bb, c, f; Eb; *fra Nest: første linje framstår som en overskrift* 313.

[187](#) utfara Bb, c, d, e; Ga, b, c, d, f, l, q, s; 32.

[188](#) oll *tilf.* Gm.

[189](#) alþýða Bb, d, e; Eb, e; Gd, s; menn Ea, c; altyðera 313.

[190](#) ma skilia Bd, e; *mgl.* 313.

[191](#) hin *tilf.* Fe; Ga, b, c, e, n, p, q, s.

[192](#) *mgl.* Gd; 313.

[193](#) *fra* þann: þat at þan same guð hefer Bc.

[194](#) konungdomenum Bb, f; Eb, d, f; Fe, f; Gd, l, m, n, s; konungdomen Bc; Ee; Ga, b, c, f; konungin Ea, c; Ge, i; konungdomenno 313.

[195](#) konungslægs Ge.

[196](#) vmboðs Bc, d, e, f; Eb, d, e, f; Ff; Gd, f, q, s; 313; ifirboðs Fe; Ga, b, c, i, n, p, t; 32; *fra* til: veraldlegt vald 343.

[197](#) sem Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, d, e, f, i, l, m, n, p, q, s, t; 32; 313.

[198](#) biskopenom Ba, b, d, e, k, l; Fb, f; Gf, t; biskupin Bc; Ea, c, e, f; Gd, e, i, l, p, q; biscopum Bf; Eb, d; erkibiskupen Fe; 313; biskup Ga, b, c; biskupi Gm; erkibiskupi Gn, s.

[199](#) *fra* en: Byscupinum andlegt valdt 343.

[200](#) ualsz *tilf.* Gm.

[201](#) En *tilf.* Ef; Fb; Gd, e, s.

[202](#) utfara Bb, d, e; Ea, b, c, d, e, f; Ga, b, c, d, e, f, i, l, m, n, q, s.

[203](#) bolken Fe; 313; bolkinum Gd (l *mangler*), q, s; *fra* vtfarar: konungs þegnskylldu Gl; *fra* Eptir: Nest vtfarabælkí Bc.

[204](#) þui Ge; thesso 313; *fra* nest: þat Bc.

[205](#) sa *tilf.* 313.

[206](#) hofðingium Ba, c, f, k; Gd, e, f, l, m, n, q, s, t; hofðingianum Gi, p; *fra* nest: sua hæyrir hofðingium till Fe.

[207](#) allum Ba, f, k; Ee; Ga, b, c, n, p, t; 32; 313; allum aðrum Bb, c, d, e, l; Ea, b, c, d, f; Fb, e, f; Gd, e, f, i, l, m, q, s; 343.

[208](#) *mgl.* Ba, e, k; Gd, n, p, s; 313.

[209](#) ok hafua *tilf.* Ea, c.

[210](#) *fra* hallda *mgl.* Ee; Fe; *fra* at: *mgl.* Ga, b, c.

[211](#) *fra ok: mgl.* Fb; *fra* hallda: hafa 343.
[212](#) grið Bb; Fb; 343.
[213](#) 32 *slutter med* mann<...>.
[214](#) oc Bb, d, e, f, l; Eb, d, f; Fb, e, f; Gf, l, n; 343; Ok þo Gm.
[215](#) at Bb; eptir Bf; *mgl.* Bl.
[216](#) *mgl.* Ba, b, c; Ge, l.
[217](#) *mgl.* Gm.
[218](#) hofsamlegom Ba; hofsamlæggha Bb, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb; Ga, b, c, d, e, f, i, l, m, n, p, q, s, t; 313.
[219](#) eptir (meðr Gd, q) atuikum *tilf.* Bf; Ea, b, d, e, f; Fe, f; Ga, b, c, d, f, m, n, p, q, s; 313 (tæim *tilf.* 313).
[220](#) prouaðer Ba, b, c, d, e, f, k; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Gd, f, i, l, m, n, p, q, s, t; 313; sanprofaðir Bl; Ge, n.
[221](#) En *tilf.* Ef; Fe.
[222](#) bolkr Ea,c; *fra* ærfða tal: ærfddar tall 313.
[223](#) flæiru Bd, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, p, t; 313; *fra* með: oc þat annat Ba, k.
[224](#) þui Ba, c, d, e, k; Eb, e, f; Fe; Ga, b, c, f, l, m, p, s.
[225](#) hœyrir (till *tilf.* Bf; Fe; Gp, t; 313) Bc, d, e, f; Fe; Ga, b, c, d, f, l, p, t; 313; hœfuer (till *tilf.* Ed) Eb, d; Gm, s.
[226](#) *fra* hæfr: hœfir þar Ec; *fra ok:* at þat hæfer Gd; ok þar Gp.
[227](#) giftingar Gp.
[228](#) almycklu Bl; allmicklu Fe; Ge.
[229](#) uarða Ec.
[230](#) þa Gq.
[231](#) arfa Bb.
[232](#) standa Bd, e; Eb; Gd.
[233](#) Helghum (hæilogum 313) ok *tilf.* Fb, e; Ga, b, c, d, l, m, n, p, s; 313; 343.
[234](#) hæilaghum Be; Ee; Gf.
[235](#) hionskape 313.
[236](#) En *tilf.* Ef.
[237](#) er Ba, k; 343; ero Ee; Gd.
[238](#) a *tilf.* Bl.
[239](#) huarn Bf.
[240](#) *fra* þann: þegar Ba, k.
[241](#) fær Fe.
[242](#) iarderer 313.
[243](#) *mgl.* Gp.
[244](#) *mgl.* Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, d, e, f, i, l, m, n, p, q, s, t; 313; 343.
[245](#) *mgl.* 343; *fra* at: ok Bb.
[246](#) halda 313; *fra* hann: halda Ff.
[247](#) a *tilf.* 343.
[248](#) *fra* engarra: enskis manz Bd, e; engra manna 313; *fra* at: *mgl.* Fe.
[249](#) vttan *tilf. over linjen med langt yngre hånd* Ba; nema *tilf. under linjen* Ge.
[250](#) at Gd, m; 313.
[251](#) ologum Eb.

[252](#) *fra* logum: rongum Bb; olaghum Bf.
[253](#) hann þo *tilf.* Bb; sialfr *tilf.* Bf; Gp.
[254](#) sialfs sins Bc, d, e; Ea, b, d; Fe; Ga, b, c, d, m, s; sialfs Ee; sialfs sin Ff; sins Gf; sialffs sinj 313.
[255](#) oðlom Ee; Fe; Gd, m, s; oderolum 313.
[256](#) at skipta *tilf.* Fe.
[257](#) *fra* með: *mgl.* Bf; Gn; *fra* engarra: æi odolum annara manna vttan með laghum oc kunni sialfs sins odollum Ef.
[258](#) *mgl.* Ba.
[259](#) En *tilf.* Ef; Fe; Ge.
[260](#) *mgl.* Fe.
[261](#) hœyrir Ga, b, c, p.
[262](#) at Ba, k; æftir Bc, d, e; Eb, d, e; Ff; Ga, b, c, f, i, n, p.
[263](#) æignir Gf; jærderer 313.
[264](#) æigu oc *tilf.* Ef.
[265](#) *mgl.* Eb; Gm.
[266](#) er Bb; hefir Gn; *mgl.* Gp.
[267](#) En *tilf.* Ef; Fb.
[268](#) með Bf.
[269](#) lagum Fe; 343; *fra* eptir: at loghum Bb.
[270](#) *fra* lagasoknom: lausa aurum Gp.
[271](#) eftir Ba, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, d, e, f, i, l, m, n, p, q, s, t; 313; 343; *mgl.* Bb, c.
[272](#) lond Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, e, f; Fb, e, f; Gd, e, f, i, l, m, n, p, q, s, t; 313.
[273](#) *her ender lakunen i* Gh.
[274](#) þegna Gt; *fra* land: *mgl.* Ed; iorð oc oðol Ga, b, c.
[275](#) bolken Ba.
[276](#) *mgl.* Bd; *fra* þat: ængi skall Bb; enghum hœfuir Gd, s.
[277](#) manne *tilf.* Bc; Gn, p.
[278](#) engum adrum Bd; nockorum oðrum Ea; Ga, b, c, h, s; 313; 343; aðrum eða nockorom Eb; nokorom Ed, f; Fe, f; Gm.
[279](#) tortyna Bf; misþyrma Ed.
[280](#) þat *tilf.* Bb, f; Ea.
[281](#) ef Gm.
[282](#) hann Bb, l; Fb, e; Ge, n; 343; æighande Bd, e, f; Ea, b, d, e, f; Ff; Gf, m; annar Ec; sa Ga, b, c, d, h, p, s; 313.
[283](#) at Fb, f; Gh.
[284](#) retto Gd.
[285](#) *fra* hefir: a með logum Bb; *fra* sem: nokot firir þæim sæm með logum hafa at komezt Bc.
[286](#) er a *tilf.* Ga, c, p.
[287](#) þat *tilf.* Bc.
[288](#) gerar 313; *fra* oðru: aðrum misgerer Ec.
[289](#) ma Ed.
[290](#) refst Bb; refsingum Fe; Gd, i, l, p, t; 313.
[291](#) *mgl.* Ff.

[292](#) suara Ba, b, d, e, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fe, f; Ga, b, c, d, e, f, h, i, l, m, n, s, t; 313; faa Fb; *fra* mann: suare *firir* laga refsing Bc; *skal* lagharæfst *firir* at suara Bf; *fra* Eptir kaupa bolc: *mgl.* Gq.

[293](#) En *tilf.* Ef; Ff.

[294](#) Siðarr Gi.

[295](#) er Gd, f, p, q, s.

[296](#) konongs 313; *mgl.* Gn.

[297](#) *mgl.* Bd, e, f; Ea, b, c, d, e, f; Fe, f; Ga, b, c, d, e, f, h, i, l, m, n, p, q, s, t.

[298](#) *fra* þui: En Bc.

[299](#) kosenn. *ok tilf.* Gd, p, s.

[300](#) a *tilf.* 343.

[301](#) laghunum Bc, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Gd, e, f, h, i, l, m, n, p, q, s, t; 313.

[302](#) *ok* allum retyndum *tilf.* Bc; eptir (at Gf) vmdømom sinnæ forældra *tilf.* Bf; Ea, b, d, e, f; Fe, f; Ga, b, c, d, f, h, l, m, n, p, s; 313.

[303](#) *ok* Bb, l; Gd, f; þa hœfir honum Bc; *mgl.* Gq.

[304](#) athugha Gd.

[305](#) *mgl.* Gm, p.

[306](#) likind Ba, k, l; Ee; miskunn Bb; likning Bc; Ed; lising Bf; liknande Ef; liging Fe; linking Ge; liðkind Gl; linkindum 313.

[307](#) *mgl.* Ef.

[308](#) botar botom 343.

[309](#) hælðr Bc.

[310](#) *mgl.* Gd, n, p, q, s.

[311](#) þa er ospaker ero Gp.

[312](#) men *tilf.* Ba, b, c, f, k; Ea; 313.

[313](#) hirtingum Bk; Gd, e, h, m, s, t.

[314](#) *fra* hirting: *mgl.* Bb.

[315](#) lagha ræfstum Bf.

[316](#) En *tilf.* Gm.

[317](#) *fra* Erfðir: Þat (þa 343) viliu uer oc einkanligha (*mgl.* Gp; *fra* oc: *mgl.* 343) at þer vitið (einkanglega *tilf.* 343) at (vm Gn, p) (allar *tilf.* 343) ærfðir þær (allar Gp) Gh, n, p, s; allar thær jarder 313.

[318](#) allar *tilf.* Ba, d, e, k; Ea, e, f; Ff; Gd, f.

[319](#) iardar brigdi *tilf.* 343.

[320](#) odals brigdi Ba, k; Gh; iarða brigði Bc, f; Ea, b, c, d; Gd, f, m, n, p, q, s; iærðr brigdi Ee, f; landa brigði Bd, e; iardar brigdi Ff; jardera brigderi 313.

[321](#) *mgl.* Bc; Eb, f; Gd, e, f, h, i, l, m, n, p, q, s.

[322](#) ferðir Bc; 313.

[323](#) um oðals brigði *tilf.* Gi.

[324](#) *mgl.* Bc, f; Ea, b, c, d, e, f; Gd, f, h, m, n, p, q, s, t; 313.

[325](#) *fra* Erfðir: þæt vilium vér æinkanlega at þer uitid at ærfðer. *ok* oll laga mal Fe.

[326](#) vndir (i Gn) huerium lagum (*mgl.* Gd, s) en (sæm 313) þau (þeir Gd, m, q, s; þat Gn, p) varo (wrdu Bf; Ea, b, c, d, e, f; Fe, f; Gd, f, m, q, s; 313; uard Gn, p) *tilf.* Bc, f; Ea, b, c, d, e, f; Fe, f; Gd, f, m, n, p, q, s; 313.

[327](#) þau Ea, b, c, d, e, f; 313.

[328](#) skal Fb; 343; skal allt Gn, p.

329 ol *tilf.* Bf; Ea, b, c, e; Ff; Gd, f, h, m, s; 313; þau *tilf.* Ge; *her begynner en lakune i Gl.*
 330 dómazt ok *tilf.* Ea, c, e.
 331 dómazst Gh, n, p, s; *fra* eptir: sua vera Ba, b, k; þau oll æftir þui fara Bc.
 332 ok æftir þui nu ganga *tilf.* Ee.
 333 landeno Ee, f; Fb; Gd, e, f, h, i, m, n, p, q, s, t; 313; 343.
 334 ef Ed.
 335 þat Gn, p.
 336 *mgl.* Gq.
 337 græiddost Ed; gerdest Gn; gerizst Gp; *fra* er: *mgl.* Fe.
 338 er Ed.
 339 er Bc.
 340 þa Gm; *mgl.* Ed, f.
 341 logligh skipan (saatmall Ef; ok domær *tilf. med marginalhånden over linjen* Ea var.) Ba, c, e, f, k; Ea, Ea var., b, c, d, e, f; Fe, f; Gd, f, m, p, q, t; 313.
 342 komet Ba, b, d, e, f, k, l; Fe, f; Gd, f, h, i, m, q, s; 313; komizst Gp; verit gor Gt; *fra* ef eigi: *mgl.* Gn; *stykktet fra* Erfðir þær er flyttet til enden av Prologen Gb.
 343 eða skipan *tilf.* Bd; eða domr *tilf.* Be; ok af þui biðium ver ok biodom yðr. herra A. biskup ok herra þorfinn biskup. ok alla yðr iæmsaman at þer skoðet at inuірðulæga. huar yðr þickir af vera takande eða uiðr læggiandi *tilf.* Ee; en *tilf.* 313.
 344 *mgl.* Bb, c, d, e, l; Ea, b, c, d, f; Fe; Ga, b, c, d, f, h, m, n, p, q, s; 313.
 345 *mgl.* Gf, m, n, q, t; *fra* ok: *mgl.* Bf; Ff.
 346 alla saman *tilf.* Bc.
 347 um *tilf.* Gq.
 348 þær Ee; þar Ff; þui Ga, b, c.
 349 hafua Bk; Ge, i.
 350 uolde Gf.
 351 fiolskylda vor ok (en 313) *tilf.* Bc, d, e, f; Fe, f; Ga, b, c, d, f, h, m, n, p, q, s; 313.
 352 var Fb, f; Ge, i; 343; *mgl.* Fe; Gd, h, n, p, q, s, t; *fra* vankunnende: vankunnenda uor Ba, f, k, l; vankunnand Bc, d, e; Gf; uankunnend Ga, b, c; uankunning Gm.
 353 oc Bb; Gt; en Bk.
 354 *fra* eða: *mgl.* Bc, d, e; Ff; Gf, m, q; *fra* vankunnende: fiolskyllða var ok fakunnende (vankunnosta Eb; vankunnend Ec; vankunnandi ok galæysi Ee; vankunnæ Ef) Ea, b, c, d, e, f.
 355 eða Bk.
 356 *fra* eða: en galæysi Ge.
 357 *fra* jlluili: *mgl.* Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, d, e, f, h, i, m, n, p, q, s, t; 343; *fra* vankunnende: *mgl.* 313.
 358 *fra* en *mgl.* Gp.
 359 *fra* oss: (ther *tilf.* 313) ver hefðum (hæfðim Bb, c, d, e, k; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, d, e, f, h, i, m, n, p, q, s, t) minna i ued (*fra* i: uið Gm) sett. eðr (oc Bb, c, d, f, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, d, e, f, h, i, m, n, p, q, s, t; 313; 343) oss tðke (tæker Fb; tøkø Fe) þetta efni (mal Bb; Fb; Ge, i, q, t; 343; en Eb; einni Fe) sialdar (sialdnar Bb, c, d, e, f, l; Ga, b, c, d, e, f, h, i, m, n, p, q, s, t; sialdnare 313) (en oss (*mgl.* Gm) tækr *tilf.* Bb, c, d, e, f, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c; 313; 343) Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d, e, f; Fb, e, f; Ga, b, c, d, e, f, h, i, m, n, p, q, s, t; 313; 343.

[360](#) *her tilf.* Bc.

[361](#) *mgl.* Gh.

[362](#) þa *tilf.* Bc; Ee, f; Fb, e, f; Gd, m, n, s; 313; bokenne *tilf.* Ea.

[363](#) *mgl.* Bf; Eb; Fe, f.

[364](#) *mgl.* Ed, e.

[365](#) saman *tilf.* Bc.

[366](#) *mgl.* Ba, c, d, e, f, k, l; Ea, b, c, d; Fe, f; Ga, b, c, d, f, h, m, p, q, s; 313.

[367](#) ok *tilf.* Ee, f.

[368](#) hans Ba, b, c, d, e, f, k, l; Ea, c, d, e, f; Fb, e, f; Gd, i, m, n, p, s; 313; 343.

[369](#) lofat ok *tilf.* Gn.

[370](#) blæderatt 313; *fra* hværss: oc hans blæzaðo nafne Eb.

[371](#) æ ok æ *tilf.* Bc.

[372](#) *mgl.* Ee; *fra* hværss: *mgl.* Fe.